

proviene de otros lugares, del judaísmo o del paganismo, pero en su contacto con el cristianismo han sido transformados, porque para los primeros maestros cristianos la imagen antigua no era sino una figura o una espera de la salvación que se ofrece en Cristo. Unas palabras de la conclusión del volumen son esclarecedoras: «El motivo de la salvación concedida en condiciones de angustia mortal es común a casi todas las figuras estudiadas. Para los antiguos, el fondo del mensaje cristiano estriba en eso: Dios ofrece a la humanidad una salvación inesperada». A veces asociamos el cristianismo únicamente con el sufrimiento y la muerte de Cristo, «pero el mensaje cristiano primitivo es: Cristo, que ha sufrido la Pasión, ha resucitado de entre los muertos (...), por su muerte, ha destruido la muerte, ha pisoteado los infiernos, ha salvado al mundo y librado al hombre» (pp. 309-310).

El libro consta de once capítulos. Los dos primeros tienen una dimensión más docente y los otros nueve son más ilustrativos. El primero trata de la organización de la enseñanza cristiana en los primeros siglos: los lugares _las catequesis, las homilías bautismales, etc._ y los contenidos: la regla de la fe, los misterios, la Sagrada Escritura, etc. El segundo capítulo desarrolla la función de la exégesis espiritual y de las imágenes en la enseñanza del misterio cristiano. Desde aquí, a lo largo de nueve capítulos, se estudian las figuras del Pastor, Jonás, Moisés, Abrahán y su hijo, Daniel con los tres jóvenes y Susana, Noé, Adán y Eva, Lot y su mujer, y David. Cada uno de ellos comienza con la presentación de la figura bíblica, sigue con la relación de ese personaje con Jesucristo, y a continuación se presentan enlazadas la exégesis patrística y la iconografía que la muestra. De esa manera, se percibe cómo el motivo se va configurando, con

imágenes y con discursos, hasta ser casi una catequesis capaz de resumir el misterio cristiano. Por ejemplo, Jonás, el mal creyente que está rodeado de paganos de piedad ejemplar, es reinterpretado por el mismo Jesús como signo de su propia muerte y de su resurrección; pero la imagen se prolonga, ya que Jonás es echado al mar, y renace a la vida, como los bautizados renacen a la vida tras el paso por las aguas purificadoras. Pero hay más: el mar tempestuoso como símbolo de la vida, el paso con la barca a la otra orilla, etc., eran imágenes que los artesanos del momento conocían _pues las habían grabado en sepulcros y lápidas funerarias_ y que ahora reproducen pero con un sentido nuevo a causa de las acciones de Cristo. Lo mismo que el agua o el navío se enriquecen otros temas de la vida del profeta: su tristeza, el ricino que le daba sombra, el monstruo marino, la ciudad de Nínive, etc.

El libro trata los argumentos de manera precisa, con abundantes textos aunque sin abrumar al lector: no hay notas a pie de página, sino unas referencias bibliográficas de cada capítulo al final del volumen. El estilo es amable, más preocupado por guiar la lectura que por agotar los temas. Es claro que el estudio interesa al exegeta, al filólogo y al teórico de la iconografía, pero también lo leerá con gusto quien busque una lectura espiritual y quien quiera enriquecer su formación cultural.

Vicente Balaguer

Albert SCHWEITZER, *Investigación sobre la vida de Jesús II*, Edicep («Clásicos de la ciencia bíblica»), Valencia 2002, 16 x 24, 694 pp., ISBN 84-7050-682-X.

La obra de A. Schweitzer pertenece con todo derecho a los clásicos de la ciencia bíblica. El pensamiento escato-

lógico de Albert Schweitzer es —y lo será por mucho tiempo— un obligado punto de referencia de los tratados de escatología y de cristología; pero su ingente trabajo sobre la historia de la investigación en torno a la vida de Jesús seguirá siendo también por mucho tiempo un punto de referencia imprescindible para las ciencias bíblicas y, como es lógico, para la cristología. Podríamos decir *La investigación sobre la vida de Jesús* es una obra paradigmática por la extensión bibliográfica que abarca, por el orden en que ofrece sus estudios, por la agudeza de su crítica y por la belleza de sus expresiones, incluso por la propia propuesta escatológica de Schweitzer, aunque hoy ya nadie la siga en su integridad.

Hace casi quince años vio la luz el primer tomo de la traducción de esta obra (*Investigación sobre la vida de Jesús*, Edicep, Valencia 1990, ISBN 84-7050-240-9); Juan Miguel Díaz Rodelas nos ofrece ahora el segundo volumen de esta obra, que comprende desde el capítulo 18 (la investigación sobre la Vida de Jesús en el cambio de siglo) hasta las consideraciones finales del capítulo 25. Completa así la edición de toda la obra. Es conveniente decir, aunque huelgue por lo obvio, que Díaz Rodelas, al hacer tan asequible esta obra de Schweitzer, presta un gran servicio a los estudiosos de habla española, sobre todo a aquellos que comienzan a adentrarse por los complejos estudios bíblicos o cristológicos. A Schweitzer es un buen ejemplo de trabajo, de orden y de independencia crítica. Hay que decir, además, que la traducción de Díaz Rodelas se lee con gusto. Baste citar estas conocidas palabras finales de Schweitzer, aceradas y hermosas, en la buena traducción de Díaz Rodelas: «La investigación sobre la vida de Jesús ha seguido un proceso muy curioso. Su intención inicial fue sa-

lir al encuentro del Jesús histórico; pensaba que, una vez encontrado, podría presentarlo a los hombres de nuestra época tal y como él era, es decir, como maestro y salvador. Los investigadores soltaron las amarras con que se había atado a Jesús desde hacía siglos en los muros de la doctrina eclesial; su alegría fue indescriptible al ver que la personalidad de Jesús volvía a recobrar la vida y el movimiento y que el hombre histórico Jesús se iba acercando a ellos. Pero Jesús no se paró; atravesando las fronteras de nuestra época, volvió tranquilamente a la suya» (p. 675).

El trabajo realizado por el editor es notable. Desearíamos verlo completado en sucesivas ediciones, en las que nos encontremos no sólo con una traducción elegante y fiel, que ya lo es ésta, sino también con un trabajo realizado sobre el mismo texto de Schweitzer. Me refiero a una edición que no se limite a traducir correctamente la obra de Schweitzer y los títulos de la bibliografía citada, sino que, además ofrezca al lector la referencia actualizada de esas obras, facilitándole así el compulsarlas, y unas notas que faciliten la comprensión de algunas cuestiones que cogen ya muy lejos a los estudiantes de nuestra época.

Lucas F. Mateo-Seco

Miguel Ángel TÁBET, *Introducción General a la Biblia*, Ediciones Palabra («Pelicano»), Madrid 2003, 717 pp., 13 x 22, ISBN 84-8239-740-0.

El libro es un manual de *Introducción general a la Escritura*. En cuanto que es manual de una materia teológica, forma parte de la Colección «Pelicano» de manuales y ensayos para el estudio de la Teología, que promueve Ediciones Palabra. Como tratado de *Introducción general a la Sagrada Escritura*